

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Camion (châssis)	F B W	U 4 1 7	CH 3257 18

Constructeur FBW-FAHRZEUG AG, Motorenstrasse 100, 8621 Wetzikon 4
 Identification "U 417" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constructeur à l'avant, sous le siège du conducteur
 N° du châssis à gauche, au centre, latéralement sur le longeron, au-dessus du moteur
 Identification du moteur "CU6A" à gauche, à l'arrière, en haut sur le bloc
 Importateur principal -
 Véhicule homologué -

Châssis		Moteur	
Nombre d'essieux	<u>2</u> Nombre de roues <u>6</u>	Marque	<u>F B W</u> Type <u>C U 6 A</u>
Direction	<u>mécanique, avec assistance hydraulique</u>	Construction	<u>en ligne</u> Temps <u>4</u>
Transmission	<u>automatique ou mécanique synchronisée</u>	Carburant	<u>D</u> Position <u>au centre</u>
Nombre de vitesses **)	<u>5 ou 6x2 ou 6</u> Entraînement <u>sur roues arrière</u>	Retrodressement	<u>eau</u> Nombre cylindres <u>6</u>
Frein de service	<u>à air comprimé, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues,</u>	Alésage	<u>110</u> Course <u>132</u>
	<u>régulateur selon charge, sur les roues arrière</u>	Cylindrée	<u>7523</u> CV-impôt <u>38,31</u>
Frein auxiliaire	<u>(à ressorts, sur les roues AR; pression de service + libération de secours par soupape de garde à 4 circuits; desserrage mécanique = par vis aux cylindres)</u>	Puissance en kW CV	<u>169</u> à t/min <u>230</u>
Frein d'arrêt	<u>sur échappement, non progressif ou TELMA ou RETARDEX</u>	Bruit à l'arrêt (G)	<u>82</u> dB/A à t/min <u>1725</u> x)
Rafraîchisseur	<u>manomètre double + lampe-témoin</u>	Silencieux	<u>1 = 700x250x305 mm (cheminée ou lat.)</u>
Contrôle 2 circuits		Mesure des gaz	<u>Bacharach 3,5</u>
			<u>BOSCH noircissement 2,5 à 95 %</u>

Carrosserie	<u>cabine avancée</u>	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	<u>2</u> Indic. vitesse <u>tachygraphe</u>	Poids à vide	<u>3540</u>	<u>2420</u>	<u>5960</u> \$)
Ceintures sécurité	<u>-</u> Rétroviseurs <u>xxx/xx/ gauche / droite</u>	Charge utile	<u>poids à vide châssis/cabine</u>		
Cale	<u>1/300x200x150 mm</u> Attelage <u>sur demande</u>	Poids total	<u>16000</u>		
Antivol	<u>-</u>	Garantie fabr.	<u>6000 12000</u>		

Nombre de places	t <u>4</u> av	centre	ar	
Dimensions §)	intérieur	extérieur		
Longueur	<u>6395</u>	Empattements <u>4200</u> / *)		
Largeur	<u>2300/2500</u>	Essieu double av	ar	
Hauteur	<u>2720</u>	Voies av	<u>1920</u>	ar <u>1696</u>
Porte à faux	lat. <u>-</u>	Voies av		
	av <u>1570</u>	ar		
	ar <u>825</u>	Braquage g	<u>14200</u>	d <u>14200</u>

Garantie poids remorquable avec frein	<u>12000 kg</u>
Garantie poids remorquable sans frein	<u>5000 kg</u>
Garantie poids de l'ensemble	
Poids remorquable testé	
Vitesse maximale selon le constructeur	<u>85-115</u> km/h +)
Vitesse maximale testée	<u> </u> km/h

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Équipement §)	HCR (E)
Feux de route	HCR (E)
Feux de croisement	A (E)
Feux de position	R (E)
Feux rouges	S-1 (E)
Feux stop	
Cilignoteurs	av AV= 4 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av I (E) ar I (E)
Feux de gabarit	av A (E) ar
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	1/ à gauche combiné
Essuie-glace	2/ balais avec/sans lave-glace
Avertisseurs	BOSCH 0 320 226 008 CH 5 0302 04
	ACCORSI C.A. CH 5 0901 01
	ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Camion	
Marque et type	F B W	U 417
Homologation N°	CH	3257 18
Carrosserie		
Places	total 4	avant
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt 38,31
Poids total	16000	Cylindrée 7523

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

x) Mesure du bruit selon l'OCE: 34,4 km/h, M40D, 1A 6,82 = 82,5 dB/A.
36,9 km/h, A3, 1A 6,82 = 82,5 dB/A.

* Empattements : 4300 / 4400 / 4500 / 4600 / 4800 / 5000 mm.

** Variante de boîtes c.v. / ponts AR: ZF S 6-90 avec/sans GV 90 (groupe primaire), ZF 5 HP 500 ou ALLISON MT 643/644;
pont AR 1A 5,88 / 6,57 ou 6,82.

+ Variante de pneus : 11.00 - 20 16 PR AV 6500 (8,0) AR 13000 (8,00) V-max. 86 km/h
11 R 22.5 16 PR 6000 (7,75) 10900 (7,75) 105 km/h
10.00 R 20 16 PR 6000 (7,75) 10900 (7,75) 105 km/h

Vitesse maximale du véhicule dépendant de la boîte c.v. et du pont AR;
contrôler à l'immatriculation la capacité de charge des pneus et leur vitesse autorisée.

§) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation.

A noter dans le permis de circulation: (pour largeur 2,5 m)

122 - autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2m50; le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Lieu et date de l'homologation Wetzikon, 03.06.80

Service fédéral d'homologation